



**FORNO &
FRIGGITRICE
AD ARIA**
MULTIFUNZIONE

ROAST OVEN

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indica-

ta sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non

tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o manutenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario

farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative

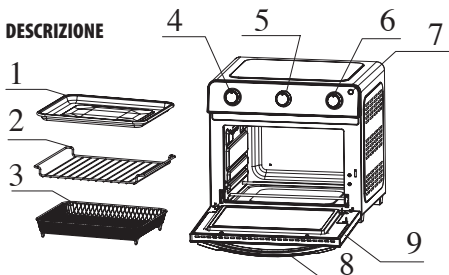
all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Collocare l'apparecchio su un piano stabile. **ATTENZIONE!** È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. **Attenzione!** L'apparecchio non deve essere immerso in acqua. Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: pericolo di cortocircuito. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Il produttore non è responsabile per l'uso improprio. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa di corrente in

acqua o in altro liquido. Non muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso. Non mettere l'apparecchio nella lavastoviglie. Per il suo utilizzo, posizionare l'apparecchio su un piano di lavoro resistente al calore, lontano da fonti di calore e da schizzi d'acqua o liquidi. Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore. Mantenere un'adeguata distanza da oggetti e pareti. Non utilizzare l'apparecchio vuoto. Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto di questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi.

DESCRIZIONE



COMPONENTI DELL'ARTICOLO:

1. Leccarda
2. Griglia
3. Griglia (consigliata per la funzione friggitrice ad aria)
4. Selettore funzione
5. Selettore temperatura
6. Timer
7. Spia funzionamento
8. Maniglia
9. Sportello in vetro

Prima dell'utilizzo

Eliminare tutti gli elementi di imballo del forno;
Posizionare il forno su una superficie piana assicurandosi che questo sia stato posizionato almeno 10 cm lontano da pareti, mobili od oggetti, poiché il calore sprigionato dall'apparecchio potrebbe rovinare gli elementi circostanti;

NOTA: Non mettere canovacci, né piatti sopra l'apparecchio. Non utilizzare in prossimità di pareti o tende.

Lavare accuratamente tutti gli accessori ed asciugarli prima di riporli all'interno del forno e utilizzarli;

Collegare il cavo alla presa di corrente ed effettuare un CICLO PROVA che serve ad eliminare polveri e sostanze protettive utilizzate per

l'imballo. Posizionare la manopola della temperatura sui 230°C per almeno 5' (utilizzare la manopola del timer). Durante questa operazione, si potrebbero avvertire fumo o odori del tutto normali.

MODALITA' D'USO

Posizionare il forno su una superficie piana e stabile e collegarlo ad una presa di corrente.

Preparare il cibo da cuocere, adagiandolo su una delle griglie a disposizione o in una teglia. Attenzione: non adagiare mai i cibi a contatto diretto con la leccarda. La leccarda non è adatta al contatto diretto con gli alimenti, in quanto destinata a raccogliere i grassi di cottura.

Inserire la griglia all'interno del forno all'altezza desiderata e posizionare la leccarda sotto la griglia per la raccolta degli eventuali grassi di cottura.

A seconda della ricetta, utilizzare la manopola della temperatura e farla ruotare fino a raggiungere quella ideale, fino ad un massimo di 230°C.

È anche possibile impostare il timer fino a un massimo di 60min. Ruotare la manopola del timer per selezionare l'intervallo di tempo desiderato al termine del quale l'unità emetterà un segnale acustico spegnendosi automaticamente.

NOTA: DURANTE IL PROCESSO DI COTTURA, IL TIMER PUO' ESSERE REIMPOSTATO A SECONDA DEL TEMPO DI COTTURA RICHIESTO. ESEMPIO: COTTURA 120'; BISOGNERA' IMPOSTARE PRIMA IL TIMER A 60' POI, UNA VOLTA TERMINATO IL TEMPO, REIMPOSTARLO A 60' PER POTER CONTINUARE LA COTTURA.

LA SPIA ACCESA INDICA CHE IL FORNO È IN FUNZIONE.

Funzioni

È possibile selezionare il metodo di cottura desiderato tra quelli disponibili. Ruotare la manopola per selezionare tra:

1. Cottura superiore

Questa modalità si utilizza per dorare la superficie dei cibi infornati.

2. Cottura Inferiore

Questa modalità si utilizza per rosolare la superficie inferiore dei cibi infornati.

3. Cottura Combinata (superiore+inferiore):

Con questa modalità si attivano entrambe le resistenze per cuocere i cibi in modo uniforme.

4. Cottura superiore con ventilazione:

Con questa modalità si attiva la resistenza superiore che, abbinata alla ventilazione, genera un effetto di propagazione del calore che non brucia superficialmente gli alimenti ma vi penetra in profondità.

5. Cottura Combinata (superiore+inferiore) con ventilazione:

Con questa modalità si attivano entrambe le resistenze (superiore e inferiore) che, abbinata alla ventilazione, consentono una cottura rapida e uniforme.

6. Friggitrice ad aria

Con questa modalità è possibile ottenere risultati analoghi alle friggitrici tradizionali ma con metodi di cottura decisamente più sani ed ecologici poiché è l'aria calda accumulata nella camera di cottura che fa tutto il lavoro, non l'olio. In questo spazio l'aria circola velocemente e così facendo raggiunge temperature molto elevate, idonee alla frittura dei cibi.

Nota: le resistenze centrali superiori funzionano solo quando si seleziona la modalità AIR FRY.

PULIZIA E MANUNTENZIONE

Prima di procedere con le operazioni di pulizia, lasciare raffreddare l'apparecchio e scollegarlo dalla fonte di energia.

Una volta freddo, il forno può essere pulito con un panno umido oppure con una spugna.

Non utilizzare acqua corrente o detersivi abrasivi.

Pulire lo sportello utilizzando un panno imbevuto di acqua e detersivo, poi strizzato.

La griglia e gli altri accessori possono essere lavati separatamente avendo cura di non utilizzare spugnette in metallo che potrebbero rovinare le superfici.

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la ten-

sión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales.

Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades

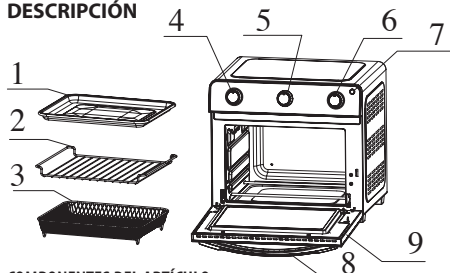
físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevadas a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control separado.

Coloque el aparato sobre una superficie estable. ¡ATENCIÓN! Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso. ¡Atención! El aparato no debe sumergirse en agua. Nunca ponga las partes con tensión eléctrica en contacto con el agua: peligro de cortocircuito. No utilice el aparato cerca de bañeras o fregaderos llenos de agua. Siempre deje enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo. El fabricante no se hace responsable de los

daños causados por el uso indebido. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la toma de corriente en agua u otros líquidos. No mueva ni desplace el aparato mientras se está utilizando. No meta el aparato en el lavavajillas. Para utilizarlo, coloque el aparato sobre una superficie de trabajo resistente al calor, lejos de fuentes de calor y salpicaduras de agua u otros líquidos. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor. Mantenga una distancia adecuada de objetos y paredes. No utilice el aparato vacío. Conecte el aparato a un enchufe de corriente con toma de tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con las consiguientes lesiones graves.

DESCRIPCIÓN



COMPONENTES DEL ARTÍCULO:

1. Grasera
2. Parrilla
3. Parrilla (recomendada para la función Freidora de aire)
4. Selector de función
5. Selector de temperatura
6. Temporizador
7. Indicador de funcionamiento
8. Tirador
9. Puerta de cristal

Antes del uso

Elimine todos los elementos de embalaje del horno. Coloque el horno sobre una superficie plana y asegúrese de que se encuentre a, al menos, 10 cm de paredes, muebles u objetos, ya que el

calor que emite el aparato podría dañar los elementos a su alrededor. **NOTA:** no coloque paños ni platos sobre el aparato. No lo utilice cerca de paredes o cortinas.

Lave cuidadosamente todos los accesorios y séquelos antes de guardarlos en el horno y utilizarlos.

Conecte el cable a la toma de corriente y realice un CICLO DE PRUEBA que servirá para eliminar polvo y sustancias protectoras del embalaje. Ponga el mando de la temperatura a 230 °C durante al menos 5' (utilice el mando del temporizador). Durante esta operación, es posible que note humo u olores completamente normales.

Modo de uso

Coloque el horno sobre una superficie plana y estable y conéctelo a una toma de corriente.

Prepare los alimentos que desee cocinar y colóquelos sobre una de las parrillas suministradas o en una bandeja. ¡Atención! Nunca coloque los alimentos en contacto directo con la grasera. La grasera no es apta para el contacto directo con los alimentos, ya que sirve para recoger la grasa de cocción.

Introduzca la parrilla en el horno a la altura deseada y coloque la grasera debajo de la parrilla para la recogida de la posible grasa de cocción.

Dependiendo de la receta, seleccione la temperatura adecuada mediante el mando correspondiente, hasta un máximo de 230 °C.

También puede ajustar el temporizador hasta un máximo de 60'. Gire el mando del temporizador para seleccionar el intervalo de tiempo deseado, al final del cual la unidad emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

NOTA: DURANTE EL PROCESO DE COCCIÓN, EL TEMPORIZADOR SE PUEDE REINICIAR EN FUNCIÓN DEL TIEMPO DE COCCIÓN NECESARIO.

EJEMPLO: COCCIÓN 120': EN PRIMER LUGAR, DEBERÁ AJUSTAR EL TEMPORIZADOR A 60'; DESPUÉS, UNA VEZ QUE SE AGOTE EL TIEMPO PROGRAMADO, VUELVA A AJUSTARLO A 60' PARA CONTINUAR LA COCCIÓN.

EL INDICADOR LUMINOSO ENCENDIDO INDICA QUE EL HORNO ESTÁ EN MARCHA.

Funciones

Puede seleccionar el método de cocción deseado entre los disponibles. Gire el mando para seleccionar entre:

1. Cocción superior

Este modo se utiliza para dorar la superficie de los alimentos horneados.

2. Cocción inferior

Este modo se utiliza para dorar la superficie inferior de los alimentos horneados.

3. Cocción combinada (superior + inferior):

Con este modo se activan ambas resistencias para cocinar los alimentos de manera uniforme.

4. Cocción superior ventilada:

Con este modo se activa la resistencia superior que, combinada con la ventilación, genera un efecto de propagación del calor que no quema superficialmente los alimentos sino que penetra profundamente en los mismos.

5. Cocción combinada (superior + inferior) ventilada:

Con este modo se activan ambas resistencias (superior e inferior) que, combinadas con la ventilación, permiten una cocción rápida y uniforme.

6. Freidora de aire

Con este modo es posible obtener resultados similares a los de las freidoras tradicionales pero con métodos de cocción sin duda más saludables y ecológicos, ya que es el aire caliente acumulado en la cámara de cocción el que hace todo el trabajo, no el aceite. En este espacio, el aire circula rápidamente, alcanzando temperaturas muy elevadas, aptas para freír alimentos.

Nota: Los elementos calefactores del centro superior solo funcionan cuando se selecciona el modo de freidora de aire.

Limpieza y mantenimiento.

Antes de proceder con las operaciones de limpieza, deje enfriar el aparato y desconéctelo de la fuente de energía.

Una vez frío, el horno puede limpiarse con un paño húmedo o una

esponja.

No utilice agua corriente ni detergentes abrasivos.

Limpie la puerta utilizando un paño con agua y detergente, tras escurrido.

La parrilla y los demás accesorios pueden lavarse por separado, procurando no usar estropajos metálicos que podrían dañar sus superficies.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido.

Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danifi-

cações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes.

Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir

qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle tam-

bém seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

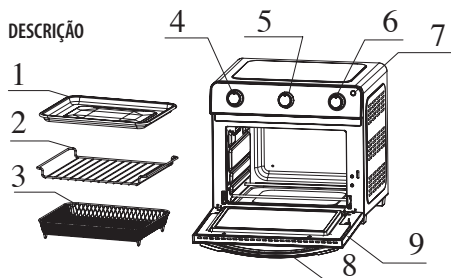
Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8 anos e estejam sendo supervisionadas. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Coloque o aparelho sobre um plano estável. **ATENÇÃO!** É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização. Atenção! O aparelho não deve ser mergulhado na água. Nunca coloque as partes sob tensão em contato com a água: perigo de curto-circuito. Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água. Deixe sempre o aparelho esfriar por alguns minutos entre cada utilização. O produtor não é responsável pelo uso impróprio. Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a tomada de corrente na água ou em outro líquido. Não mexa ou desloque o aparelho enquanto ele estiver sendo utilizado. Não coloque o aparelho na máquina para lavar louça. Para sua utilização, posicione o aparelho sobre um plano de trabalho resistente ao calor, longe de fontes de calor e de respingos de água ou líquidos. Não mantenha o aparelho perto de fontes de calor. Mantenha uma distância adequada de objetos e paredes. Não utilize o aparelho vazio. Conecte o aparelho com uma tomada aterrada. A falta de

respeito dessa obrigação pode provocar choques elétricos e de consequência lesões graves.



COMPONENTES DO ARTIGO:

1. Tabuleiro de recolha
2. Grelha
3. Grelha (aconselhada para a função de fritadeira de ar)
4. Selecionador função
5. Selecionador temperatura
6. Temporizador
7. Luz indicadora de funcionamento
8. Empunhadura
9. Porta de vidro

Antes da utilização

Elimine todos os elementos da embalagem do forno;

Posicione o forno sobre uma superfície plana verificando se ele foi posicionado com pelo menos 10 cm de distância das paredes, dos móveis ou dos objetos, pois o calor emitido pelo aparelho pode danificar os elementos circundantes;

NOTA: Não coloque panos de prato, nem pratos em cima do aparelho. Não utilize em proximidade de paredes ou cortinas.

Lave minuciosamente todos os acessórios e seque-os antes de guardá-los no interior do forno e utilizá-los;

Conecte o cabo na tomada de corrente e realize um CICLO DE TESTE que serve para eliminar pó e substâncias de proteção utilizadas na embalagem. Posicione o botão giratório da temperatura em 230°C por pelo menos 5' (utilize o botão giratório do temporizador). Durante essa operação, pode-se perceber um pouco de fumaça ou cheiros que são totalmente normais.

Modalidade de utilização

Posicione o forno sobre uma superfície plana e estável e conecte-o em uma tomada de corrente.

Prepare os alimentos que serão cozidos, posicionando-os sobre a grelha ou em uma assadeira. Atenção: nunca coloque os alimentos em contato direto com o tabuleiro de recolha. O tabuleiro de recolha não é adaptado ao contato direto com os alimentos, pois ele é destinado a recolha das gorduras do cozimento.

Introduza a grelha no interior do forno na altura desejada e posicione o tabuleiro de recolha debaixo da grelha para a recolha das eventuais gorduras de cozimento.

Em base à receita, utilize o botão giratório da temperatura e gire-o até alcançar a temperatura ideal, até no máximo 230°C.

É também possível regular o temporizador até no máximo 60 min. Gire o botão do temporizador para selecionar o intervalo de tempo desejado no final do qual a unidade emitirá um sinal acústico desligando-se automaticamente.

NOTA: DURANTE O PROCESSO DE COZIMENTO, O TEMPORIZADOR PODE SER REGULADO MAIS VEZES EM BASE AO TEMPO DE COZIMENTO

NECESSÁRIO. EXEMPLO: COZIMENTO 120': SERÁ NECESSÁRIO REGULAR O TEMPORIZADOR PRIMEIRO EM 60' E EM SEGUIDA, QUANDO O TEMPO TERMINAR, REGULÁ-LO COM MAIS 60' PARA PODER CONTINUAR O COZIMENTO.

A LUZ INDICADORA LIGADA INDICA QUE O FORNO ESTÁ ACIONADO.

Funções

É possível selecionar o método de cozimento desejado entre aqueles disponíveis. Gire o botão para selecionar entre:

1. Cozimento Superior

Essa modalidade é utilizada para dourar a superfície dos alimentos no forno.

2. Cozimento Inferior

Essa modalidade é utilizada para assar a superfície inferior dos alimentos no forno.

3. Cozimento Combinado (superior+inferior):

Com essa modalidade se acionam as duas resistências para obter um cozimento uniforme.

4. Cozimento superior com ventilação:

Com essa modalidade se acionam a resistência superior que, junto com a ventilação, gera um efeito de propagação do calor que não queima superficialmente os alimentos mas sim penetra em profundidade.

5. Cozimento Combinado (superior+inferior) com ventilação:

Com essa modalidade se acionam ambas as resistências (superior e inferior) que, junto com a ventilação, oferecem um cozimento rápido e uniforme.

6. Fritadeira de ar

Com essa modalidade é possível obter resultados parecidos com as fritadeiras tradicionais mas com métodos de cozimento consideravelmente mais saudáveis e ecológicos pois é o ar quente acumulado na câmara de cozimento que realiza o trabalho, e não o óleo. Nesse espaço o ar circula rapidamente e dessa forma alcança temperaturas muito elevadas, idóneas para fritar os alimentos.

Observação: os elementos de aquecimento centrais superiores funcionam apenas quando o modo fritadeira está selecionado.

Limpeza e manutenção

Antes de proceder com as operações de limpeza, deixe o aparelho esfriar e desconecte-o da fonte de energia.

Quando o forno estiver frio, ele pode ser limpo com um pano húmido ou com uma esponja.

Não utilize água corrente ou detergentes abrasivos.

Limpe a porta utilizando um pano humedecido com água e detergente, em seguida torça-o.

A grelha e ou outros acessórios podem ser lavados separadamente tomando cuidado para não utilizar esponjas de metal que podem estragar a superfície.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις

προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέσετε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαλειφθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και

μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγίων κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφεθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου

τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν

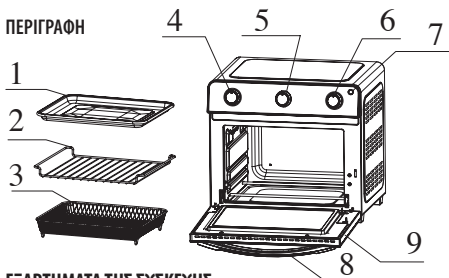
λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε σταθερή επιφάνεια. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι επιφάνειες είναι πιθανό να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Προσοχή! Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό. Μην βάζετε ποτέ τα ηλεκτρικά μέρη σε επαφή με το νερό: κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό. Πάντα να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά μεταξύ κάθε χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για την ακατάλληλη χρήση της. Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή την πρίζα σε νερό ή άλλο υγρό. Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ είναι

σε χρήση. Μην βάζετε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Για να τη χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια εργασίας, μακριά από πηγές θερμότητας και πιτσιλιές νερού ή υγρών. Μην κρατάτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας. Διατηρήστε επαρκή απόσταση από αντικείμενα και τοίχους. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή άδεια. Συνδέστε τη συσκευή σε γειωμένη πρίζα. Η μη συμμόρφωση με αυτήν την υποχρέωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία με σοβαρό τραυματισμό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ταψί συλλογής λίπους
2. Σχάρα
3. Σχάρα (συνιστάται για τη λειτουργία φριτέζας με αέρα)
4. Επιλογέας λειτουργιών
5. Επιλογέας θερμοκρασίας
6. Χρονόμετρο
7. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
8. Λαβή
9. Πόρτα με τζάμι

Πριν τη χρήση

Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία συσκευασίας του φούρνου.

Τοποθετήστε το φούρνο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί τουλάχιστον 10 cm μακριά από τοίχους, έπιπλα ή αντικείμενα, καθώς η θερμότητα που εκπέμπει η συσκευή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα γύρω αντικείμενα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τοποθετείτε πετσέτες ή πιάτα πάνω από τη συσκευή. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τοίχους ή κουρτίνες.

Πλύνετε προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα και στεγνώστε τα πριν τα ξαναβάλλετε μέσα στο φούρνο και τα χρησιμοποιήσετε.

Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα και πραγματοποιήστε ένα ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟ TEST που χρησιμεύει για την εξάλειψη της σκόνης και των παρασκευαστικών ουσιών που χρησιμοποιούνται κατά τη συσκευασία. Τοποθετήστε το κουμπί θερμοκρασίας στους 230 °C για

τουλάχιστον 5' (χρησιμοποιήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη). Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, μπορεί να παρατηρήσετε καπνό ή μυρωδιές που είναι εντελώς φυσιολογικό.

Τρόποι χρήσης

Τοποθετήστε το φούρνο πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια και συνδέστε τον σε μια πρίζα.

Προετοιμάστε το φαγητό που θα μαγειρευτεί τοποθετώντας το πάνω σε μια από τις διαθέσιμες σχάρες ή σε ένα ταψί. Προσοχή: μην τοποθετείτε ποτέ τρόφιμα σε άμεση επαφή με το ταψί συλλογής λίπους. Αυτό το ταψί δεν είναι κατάλληλο για άμεση επαφή με τρόφιμα, καθώς προορίζεται για τη συλλογή των λιπών μαγειρέματος. Τοποθετήστε τη σχάρα στο φούρνο στο επιθυμητό ύψος και τοποθετήστε το ταψί συλλογής λίπους κάτω από τη σχάρα για να μαζέψετε τυχόν λίπη μαγειρέματος.

Ανάλογα με τη συνταγή, χρησιμοποιήστε το κουμπί θερμοκρασίας το πάνω στο μέχρι να φτάσει στην ιδανική τιμή, έως το πολύ 230 °C.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το χρονομέτρο έως και 60 λεπτά.

Γιούστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη για να επιλέξετε το επιθυμητό χρονικό διάστημα στο τέλος του οποίου η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ, Ο ΧΡΟΝΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΤΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ. ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ: ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ 120': ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΠΡΩΤΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΣΤΑ 60', ΤΟΤΕ, ΚΑΙ ΑΦΟΥ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΗΞΕΙ, ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΑ 60' ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ.

Η ΑΝΑΜΜΕΝΗ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΔΕΙΧΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΦΟΥΡΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.

Λειτουργίες

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή μέθοδο μαγειρέματος από τις διαθέσιμες. Γιούστε το κουμπί για να επιλέξετε μεταξύ:

1. Επάνω ψήσιμο

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να ροδίσει την επιφάνεια του φαγητού στο φούρνο.

2. Κάτω ψήσιμο

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να ροδίσει την κάτω επιφάνεια τροφίμων.

3. Συνδυασμένο ψήσιμο (πάνω + κάτω):

Με αυτήν τη λειτουργία και οι δύο αντιστάσεις ενεργοποιούνται για να μαγειρεύουν ομοιόμορφα το φαγητό.

4. Επάνω ψήσιμο με αέρα:

Με αυτήν τη λειτουργία, ενεργοποιείται η επάνω αντίσταση η οποία, σε συνδυασμό με τον αέρα, δημιουργεί ένα αποτέλεσμα διάδοσης θερμότητας που δεν καίει το φαγητό στην επιφάνεια αλλά το διαπερνά βαθιά.

5. Συνδυασμένο ψήσιμο (πάνω + κάτω) με αέρα:

Με αυτήν τη λειτουργία ενεργοποιούνται και οι δύο αντιστάσεις (πάνω και κάτω) οι οποίες, σε συνδυασμό με τον αέρα, επιτρέπουν γρήγορο και ομοιόμορφο μαγείρεμα.

6. Φριτζά αέρα

Με αυτήν τη λειτουργία είναι δυνατό να επιτευχθούν αποτελέσματα παρόμοια με τις παραδοσιακές φριτζές, αλλά με πολύ πιο υγιεινές και πιο οικολογικές μεθόδους μαγειρέματος, καθώς ο ζεστός αέρας που συσσωρεύεται στο θάλαμο μαγειρέματος κάνει όλη τη δουλειά, όχι το λάδι. Σε αυτόν τον χώρο, ο αέρας κυκλοφορεί γρήγορα και με αυτόν τον τρόπο φτάνει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες, κατάλληλες για το τηγάνισμα του φαγητού.

Σημείωση: Τα επάνω κεντρικά στοιχεία θέρμανσης λειτουργούν μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία φριτζάς αέρα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν προχωρήσετε στις εργασίες καθαρισμού, αφίστε τη συσκευή να κρυώσει και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Μόλις κρυώσει, ο φούρνος μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί ή ένα σφουγγάρι.

Μη χρησιμοποιείτε τρεχούμενο νερό ή λειαντικά απορρυπαντικά.

Καθαρίστε την πόρτα χρησιμοποιώντας ένα πανί εμποτισμένο με νερό

και απορρυπαντικό και στη συνέχεια σκουπίστε.

Η σχάρα και τα άλλα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν ξεχωριστά, προσέχοντας να μην χρησιμοποιήσετε μεταλλικά σφουγγάρια που θα μπορούσαν να βλάψουν τις επιφάνειες.

HR -SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Oprez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozljeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Iako koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je pre-rezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje

korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritisnut na rubovima ili ostrim kutevima. Ne isključivati uređaj vučući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko ostrih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da

se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama naidete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori

opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

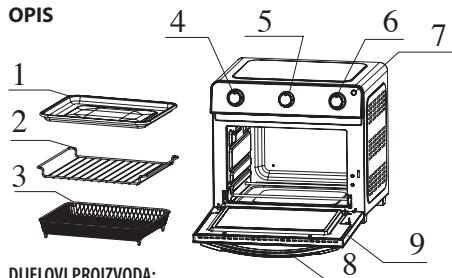
Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.

Uređaj postavite na stabilnu površinu.

OPREZ! Površine će se vjerojatno jako zagrijati tijekom uporabe. **OPREZ!** Uređaj ne smije biti uronjen u vodu. Nikada ne stavljajte dijelove pod naponom u dodir

s vodom: opasnost od kratkog spoja. Ne koristite uređaj u blizini kade ili sudopera punih vode. Uvijek ostavite aparat da se ohladi nekoliko minuta između svake uporabe. Proizvođač ne snosi odgovornost za nepravilnu uporabu. Nemojte uranjati uređaj, kabel za napajanje ili utičnicu u vodu ili drugu tekućinu. Ne pomičite i ne premještajte uređaj dok je u upotrebi. Ne stavljajte uređaj u uređaj za posuđe. Kako biste ga koristili, postavite uređaj na radnu površinu otpornu na toplinu, dalje od izvora topline i prskanja vode ili tekućina. Ne držite uređaj u blizini izvora topline. Održavajte odgovarajuću udaljenost od objekata i zidova. Ne koristite aparat prazan. Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu. Nepoštivanje ove obveze može dovesti do strujnog udara koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

OPIS



DIJELOVI PROIZVODA:

1. Posuda
 2. Rešetka
 3. Rešetka (preporučuje se za funkciju friteze)
 4. Birač funkcija
 5. Birač temperature
 6. Timer
 7. Lampica funkcioniranja
 8. Ručka
 9. Staklena vrata
- Prije uporabe

Uklonite sve elemente pakiranja pećnice;

Stavite pećnicu na ravnu površinu pazeći da je postavljena najmanje 10 cm od zidova, namještaja ili predmeta jer toplina koju odaje uređaj može oštetiti okolne elemente;

NAPOMENA: Ne stavljajte kuhinjske krpe ili posude na vrh uređaja.

Nemojte koristiti u blizini zidova ili zavjesa.

Pažljivo operite sav pribor i osušite ga prije nego što ga vratite u pećnicu i upotrijebite;

Priključite kabel u utičnicu i provedite TEST CIKLUS koji se koristi za uklanjanje prašine i zaštitnih tvari koje se koriste za pakiranje. Postavite gumb za temperaturu na 230 °C barem 5 '(upotrijebite tipku timera). Tijekom ove operacije možete primijetiti dim ili potpuno normalne mirise.

Način korištenja

Stavite pećnicu na ravnu i stabilnu površinu i spojite je na utičnicu.

Pripremite hranu za kuhanje tako da je stavite na jednu od dostupnih rešetki ili u tavu. Upozorenje: nikada ne stavljajte hranu u izravan dodir s posudom za kakanje. Posuda za kakanje nije prikladna za izravan kontakt s hranom jer je namijenjena prikupljanju masnoća za kuhanje.

Umetnite roštilj u pećnicu na željenoj visini i stavite posudu za kakanje ispod roštilja kako biste sakupili masnoće za kuhanje. Ovisno o receptu, upotrijebite gumb za temperaturu i okrenite ga dok ne dosegne idealni, do maksimalno 230 °C.

Odbrojanje možete postaviti i na najviše 60 minuta. Okrenite gumb za odabir vremena za odabir željenog vremenskog intervala na kraju kojeg će uređaj emitirati zvučni signal i automatski se isključiti.

NAPOMENA: TIJEKOM PROCESA KUHANJA, TIMER SE MOŽE PONOVO PONOVITI PREMA POTREBNOM VRIJEME KUHANJA. PRIMJER: 120 'KUHANJE: TREBA POSTAVITI TAJMER NA 60', ZATIM, KADA ZAVRŠI VRIJEME, PONAVLJAJTE GA NA 60' DA BI MOGLI NASTAVITI KUHANJE. SVJETLO POKAZUJE DA PEĆ RADI .

Funkcije

Možete odabrati željeni način kuhanja od dostupnih. Okrenite gumb za odabir između:

1. Gornje kuhanje

Ovaj način rada koristi se za pečenje površine hrane u pećnici.

2. Donje kuhanje

Ovaj način se koristi za pečenje donje površine pečene hrane.

3. Kombinirano kuhanje (gornje + donje):

S ovim načinom rada aktiviraju se oba otpora za ravnomjerno kuhanje hrane.

7. Gornje kuhanje s ventilacijom:

Ovim načinom rada aktivira se gornji otpor koji u kombinaciji s ventilacijom stvara učinak širenja topline koji ne spaljuje hranu na površini, već duboko prodire u nju.

8. Kombinirano kuhanje (gornje + donje) s ventilacijom:

S ovim načinom rada aktiviraju se oba otpora (gornji i donji) koji u kombinaciji s ventilacijom omogućuju brzo i jednolično kuhanje.

9. Friteza na zrak

Ovim načinom rada moguće je postići rezultate slične tradicionalnim fritezama, ali s mnogo zdravijim i ekološkim načinima kuhanja jer vrući zrak nakupljen u komori za kuhanje obavlja sav posao, a ne ulje. U tom prostoru zrak brzo cirkulira i pritom doseže vrlo visoke temperature, pogodne za prženje hrane.

Napomena: Gornji središnji grijači elementi rade samo kada je odabran način rada friteze.

Čišćenje i održavanje

Prije nego nastavite s čišćenjem, ostavite uređaj da se ohladi i odspojite ga s izvora energije.

Kad se pećnica ohladi, možete je očistiti vlažnom krpom ili spužvom.

Nemojte koristiti tekuću vodu ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Očistite vrata krpom namočenom u vodu i deterđent, a zatim ih iscijedite.

Roštilj i ostali pribor mogu se prati odvojeno, pazeći da ne koristite metalne spužve koje bi mogle oštetiti površine.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 877513

Modello: KAE30CLhf

220-240V~ 50/60 Hz

Potenza 1600W



Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:

Corpo: PA+PC+Metallo+Acciaio Inox+Vetro • Piedini: PP
Accessori: Acciaio Inox

